



Obsah

II Nelegislativní akty

NAŘÍZENÍ

- ★ Nařízení Komise (EU) č. 774/2010 ze dne 2. září 2010 o stanovení pokynů týkajících se vyrovnávacích plateb mezi provozovateli přenosových soustav a společného regulačního přístupu k poplatkům za přenos ⁽¹⁾ 1
- ★ Nařízení Komise (EU) č. 775/2010 ze dne 2. září 2010 o zápisu názvu do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Los Pedroches (CHOP)) 7
- ★ Nařízení Komise (EU) č. 776/2010 ze dne 2. září 2010 o zapsání názvu do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Génisse Fleur d'Aubrac (CHZO)) 9
- ★ Nařízení Komise (EU) č. 777/2010 ze dne 2. září 2010, kterým se schvalují změny, které nejsou menšího rozsahu, specifikace názvu zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Prosciutto Toscano (CHOP)) 11
- ★ Nařízení Komise (EU) č. 778/2010 ze dne 2. září 2010, kterým se schvalují změny, které nejsou menšího rozsahu, ve specifikaci názvu zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Mela Val di Non (CHOP)) 13

Cena: 3 EUR

(Pokračování na následující straně)

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

CS

Akty, jejichž název není vtištěn tučně, se vztahují ke každodennímu řízení záležitostí v zemědělství a obecně platí po omezenou dobu. Názvy všech ostatních aktů jsou vtištěny tučně a předchází jim hvězdička.

★ Nařízení Komise (EU) č. 779/2010 ze dne 2. září 2010, kterým se schvalují změny menšího rozsahu ve specifikaci označení zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Thüringer Rotwurst (CHZO))	15
★ Nařízení Komise (EU) č. 780/2010 ze dne 2. září 2010, kterým se schvalují změny menšího rozsahu ve specifikaci označení zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Thüringer Leberwurst (CHZO))	19
Nařízení Komise (EU) č. 781/2010 ze dne 2. září 2010 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny	23
Nařízení Komise (EU) č. 782/2010 ze dne 2. září 2010, kterým se mění reprezentativní ceny a dodatečná dovozní cla pro některé produkty v odvětví cukru stanovená nařízením (ES) č. 877/2009 na hospodářský rok 2009/10	25

SMĚRNICE

★ Směrnice Komise 2010/61/EU ze dne 2. září 2010, kterou se přílohy směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/68/ES o pozemní přepravě nebezpečných věcí poprvé přizpůsobují vědeckému a technickému pokroku ⁽¹⁾	27
--	----



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 774/2010

ze dne 2. září 2010

o stanovení pokynů týkajících se vyrovnávacích plateb mezi provozovateli přenosových soustav a společného regulačního přístupu k poplatkům za přenos

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1228/2003 ze dne 26. června 2003 o podmínkách přístupu do sítě pro přeshraniční obchod s elektřinou⁽¹⁾, a zejména na čl. 8 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 1228/2003 stanoví vytvoření vyrovnávacího mechanismu mezi provozovateli přenosových soustav. V souladu s tímto nařízením má Komise stanovit pokyny vymezující podrobnosti postupu a metodiku, která se má používat ve vyrovnávacím mechanismu mezi provozovateli přenosových soustav, a příslušná pravidla, která povedou k postupné harmonizaci ve stanovení poplatků podle vnitrostátních tarifních systémů.
- (2) Od doby, kdy byla poprvé uznána potřeba vyrovnávacího mechanismu mezi provozovateli přenosových soustav, zejména prostřednictvím dobrovolných mechanismů provozovatelů přenosových soustav, byly získány cenné zkušenosti. Provozovatelé přenosových soustav však považovali za mimořádně obtížné se na těchto dobrovolných mechanismech dohodnout.
- (3) Závazné pokyny, kterými se stanoví vyrovnávací mechanismus mezi provozovateli přenosových soustav, by měly poskytnout pevnou základnu pro vyrovnávací mechanismus mezi provozovateli přenosových soustav a zajistit přiměřené vyrovnání nákladů provozovatelů přenosových soustav na přenos přeshraničních toků elektřiny.

- (4) Provozovatelé přenosových soustav ze třetích zemí nebo území, kteří uzavřeli dohody s Unií, čímž přijali a používají právní předpisy Unie v oblasti elektřiny, by měli mít právo účastnit se ve vyrovnávacím mechanismu mezi přenosovými soustavami za stejných podmínek jako provozovatelé přenosových soustav z členských států.
- (5) Je vhodné dovolit provozovatelům přenosových soustav ze třetích zemí, kteří neuzavřeli dohody s Unií, na jejichž základě by přijali a uplatňovali právní předpisy Unie v oblasti elektřiny, uzavřít mnohostranné dohody s provozovateli přenosových soustav v členských státech, které umožní, aby všechny strany dostaly za přiměřených a stejných podmínek vyrovnání za náklady na přenos přeshraničních toků elektřiny.
- (6) Provozovatelé přenosových soustav by měli dostat vyrovnání za energetické ztráty vyplývající z přenosu přeshraničních toků elektřiny. Toto vyrovnání by mělo vycházet z odhadu, jaké ztráty by jim vznikly, pokud by přenos elektřiny neexistoval.
- (7) Měl by být vytvořen fond pro vyrovnávací platby za náklady provozovatelů přenosových soustav, kteří zpřístupňují infrastrukturu pro přenos přeshraničních toků elektřiny. Výše tohoto fondu by měla vycházet z podrobného posouzení dlouhodobých průměrných přírůstkových nákladů na zpřístupnění infrastruktury pro přenos přeshraničních toků elektřiny pro celou Unii.
- (8) Provozovatelé přenosových soustav ve třetích zemích by měli hradit stejné náklady za používání přenosové soustavy Unie jako provozovatelé přenosových soustav v členských státech.
- (9) Změny v poplatcích účtovaných výrobcům elektřiny za přístup k přenosové soustavě by neměly oslabit vnitřní trh. Z tohoto důvodu by se průměrné poplatky za

(¹) Úř. věst. L 176, 15.7.2003, s. 1.

přístup k síti v členských státech měly udržovat v rozmezí, které pomůže zajistit, že výhody z harmonizace budou využity.

- (10) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného článkem 13 nařízení (ES) č. 1228/2003,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Provozovatelé přenosových soustav obdrží vyrovnávací platby za náklady vzniklé přenosem přeshraničních toků elektřiny

po jejich sítích na základě pokynů stanovených v části A přílohy.

Článek 2

Poplatky účtované provozovateli sítí za přístup k přenosové soustavě jsou v souladu s pokyny stanovenými v části B přílohy.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení pozbývá platnosti dne 2. března 2011.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 2. září 2010.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PŘÍLOHA

ČÁST A

POKYNY PRO VYTVOŘENÍ VYROVNÁVACÍHO MECHANISMU MEZI PROVOZOVATELI PŘENOSOVÝCH SOUSTAV**1. Všeobecná ustanovení**

1.1 Vyrovnávací mechanismus mezi provozovateli přenosových soustav („Inter Transmission System Operator Compensation“, ITC) umožní provádění vyrovnávacích plateb za náklady na přenos přeshraničních toků elektřiny, včetně zajištění přeshraničního přístupu k propojené soustavě.

1.2 Provozovatelé přenosových soustav vytvoří fond ITC za účelem provádění vyrovnávacích plateb za náklady provozovatelů přenosových soustav na přenos přeshraničních toků elektřiny.

Fond ITC poskytne vyrovnání za:

1) náklady na ztráty vzniklé na vnitrostátních přenosových soustavách v důsledku přenosu přeshraničních toků elektřiny a

2) náklady na zpřístupnění infrastruktury pro přenos přeshraničních toků elektřiny.

1.3 Příspěvky do fondu ITC se vypočítají v souladu s bodem 6.

Platby z fondu ITC se vypočítají v souladu s body 4 a 5.

Provozovatelé přenosových soustav odpovídají za stanovení opatření pro vybírání a úhradu všech plateb týkajících se fondu ITC a také za určení termínů plateb. Veškeré příspěvky a platby budou provedeny co nejdříve, nejpozději však do šesti měsíců od konce období, na které se vztahují.

1.4 Skupina evropských regulačních orgánů pro elektroenergetiku a plynárenství (ERGEG), zřízená rozhodnutím Komise 2003/796/ES ⁽¹⁾, předloží Komisi každý rok zprávu o provádění mechanismu ITC a řízení fondu ITC.

Provozovatelé přenosových soustav budou na tomto úkolu spolupracovat se skupinou ERGEG a za tímto účelem poskytnou skupině ERGEG a Komisi veškeré potřebné informace.

1.5 Přenos elektřiny se vypočítá obvykle každou hodinu na základě nižší z hodnot absolutní hodnoty dovozů elektřiny a absolutní hodnoty vývozů elektřiny na propojeních mezi vnitrostátními přenosovými soustavami.

Za účelem výpočtu přenosů elektřiny se hodnota dovozů a hodnota vývozů na každém propojení mezi vnitrostátními přenosovými soustavami sníží úměrně k podílu kapacity přidělené způsobem, který není slučitelný s bodem 2 pokynů pro řízení přetížení stanovenými v příloze nařízení (ES) č. 1228/2003.

Aniž jsou dotčena ustanovení druhého odstavce tohoto bodu, vývozy a dovozy elektřiny na propojeních s třetími zeměmi, na které se vztahují ustanovení bodu 7.1, se zahrnou do výpočtu přenosu elektřiny.

1.6 Pro účely této části přílohy se čistým tokem elektřiny rozumí absolutní hodnota rozdílu mezi celkovými vývozy elektřiny z dotyčné vnitrostátní přenosové soustavy do zemí, ve kterých jsou provozovatelé přenosových soustav zúčastněni v mechanismu ITC, a celkovými dovozy elektřiny ze zemí, ve kterých jsou provozovatelé přenosových soustav zúčastněni v mechanismu ITC, do stejné přenosové soustavy.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 296, 14.11.2003, s. 34.

V případě stran mechanismu ITC se společnou hranicí s alespoň jednou třetí zemí, na kterou se vztahují ustanovení bodu 7.1, se provedou tyto úpravy výpočtu čistého toku:

- 1) jsou-li celkové vývozy elektřiny do zemí, ve kterých jsou provozovatelé přenosových soustav zúčastněni v mechanismu ITC, vyšší než celkové dovozy elektřiny ze zemí, ve kterých jsou provozovatelé přenosových soustav zúčastněni v mechanismu ITC, čisté toky se sníží o nižší z těchto hodnot:
 - a) čisté dovozní toky z těchto třetích zemí nebo
 - b) čisté vývozní toky do zemí, ve kterých je provozovatel přenosové soustavy zúčastněn v mechanismu ITC;
 - 2) jsou-li celkové dovozy elektřiny ze zemí, ve kterých jsou provozovatelé přenosových soustav zúčastněni v mechanismu ITC, vyšší než celkové vývozy elektřiny do zemí, ve kterých jsou provozovatelé přenosových soustav zúčastněni v mechanismu ITC, čisté toky se sníží o nižší z těchto hodnot:
 - a) čisté vývozní toky do těchto třetích zemí nebo
 - b) čisté dovozní toky ze zemí, ve kterých je provozovatel přenosové soustavy zúčastněn v mechanismu ITC.
- 1.7 Pro účely této přílohy se zatížením rozumí celkové množství elektřiny, které je přenášeno z vnitrostátní přenosové soustavy do napojených distribučních soustav, ke konečným uživatelům napojeným na přenosovou soustavu a k výrobcům elektřiny za účelem spotřeby při výrobě elektřiny.

2. Účast v mechanismu ITC

- 2.1 Každý regulační orgán zajistí, aby se provozovatelé přenosových soustav v této oblasti působnosti zúčastnili v mechanismu ITC a aby do poplatků účtovaných provozovateli přenosových soustav za přístup k sítím nebyly zahrnuty žádné dodatečné poplatky za přenos přeshraničních toků elektřiny.
- 2.2 Provozovatelé přenosových soustav ze třetích zemí, kteří uzavřeli s Unií dohody, čímž přijali a používají právní předpisy Unie v oblasti elektřiny, mají právo zúčastnit se v mechanismu ITC.

V mechanismu ITC mají právo zúčastnit se zejména provozovatelé přenosových soustav, kteří působí na územích uvedených v článku 9 Smlouvy o Energetickém společenství⁽¹⁾.

S každým provozovatelem přenosové soustavy ze třetí země zúčastněným v mechanismu ITC bude zacházeno stejně jako s provozovatelem přenosové soustavy z členského státu.

3. Mnohostranné dohody

- 3.1 Provozovatelé přenosových soustav mohou uzavřít mnohostranné dohody týkající se vyrovnávacích plateb za náklady na přenos přeshraničních toků elektřiny mezi provozovateli přenosových soustav zúčastněných v mechanismu ITC a provozovateli přenosových soustav ze třetích zemí, kteří neuzavřeli dohody s Unií, na jejichž základě by přijali a uplatňovali právní předpisy Unie v oblasti elektřiny, a kteří dne 16. prosince 2009 podepsali dobrovolnou dohodu mezi provozovateli přenosových soustav o vyrovnávacích platbách mezi provozovateli přenosových soustav.
- 3.2 Tyto mnohostranné dohody se zaměří na zajištění toho, aby se s každým provozovatelem přenosové soustavy ze třetí země zacházelo stejně jako s provozovatelem přenosové soustavy v zemi zúčastněné v mechanismu ITC.
- 3.3 V těchto mnohostranných dohodách se v případě potřeby může doporučit, aby vyrovnávací platby za zpřístupnění infrastruktury pro přenos přeshraničních toků elektřiny stanovené podle bodu 5 byly příslušným způsobem upraveny podle celkových vyrovnávacích plateb. Každá taková úprava podléhá schválení Komise.
- 3.4 Zacházení s provozovatelem přenosové soustavy ze třetí země nebude zvýhodněné ve srovnání se zacházením uplatňovaným vůči provozovateli přenosové soustavy zúčastněnému v mechanismu ITC.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 198, 20.7.2006, s. 18.

3.5 Všechny tyto mnohostranné dohody se předloží Komisi k vyjádření stanoviska, zda pokračování mnohostranných dohod podporuje dotvoření a fungování vnitřního trhu s elektřinou a přeshraniční obchod. Stanovisko Komise se týká zejména:

- 1) toho, zda se dohoda týká pouze vyrovnávacích plateb mezi provozovateli přenosových soustav za náklady na přenos přeshraničních toků elektřiny;
- 2) toho, zda jsou splněny požadavky bodů 3.2 a 3.4.

3.6 Při přípravě stanoviska uvedeného v bodě 3.5 Komise konzultuje všechny členské státy a zohledňuje zejména stanoviska těch členských států, které mají hranici s příslušnou třetí zemí.

4. Vyrovnávací platby za ztráty

4.1 Vyrovnávací platby za ztráty vzniklé na vnitrostátních přenosových soustavách v důsledku přenosu přeshraničních toků elektřiny se vypočítají odděleně od vyrovnávacích plateb za náklady vzniklé v souvislosti se zpřístupněním infrastruktury pro přenos přeshraničních toků elektřiny.

4.2 Výše ztrát vzniklých na vnitrostátní přenosové soustavě se stanoví výpočtem rozdílu mezi:

- 1) výši ztrát skutečně vzniklých na přenosové soustavě během příslušného období a
- 2) odhadovanou výši ztrát na přenosové soustavě, které by v soustavě vznikly během příslušného období, pokud by neexistoval žádný přenos elektřiny.

4.3 Provozovatelé přenosových soustav odpovídají za provedení výpočtu uvedeného v bodě 4.2 a tento výpočet a jeho metodu zveřejní ve vhodném formátu. Výpočet lze odvodit z odhadů mnoha časových bodů během příslušného období.

4.4 Výše ztrát vzniklých na vnitrostátní přenosové soustavě v důsledku přeshraničního toku elektřiny se vypočte na stejném základě, jako je ten, který regulační orgán schválil pro výpočet všech ztrát na vnitrostátních přenosových soustavách. Skupina ERGEG ověří kritéria pro stanovení výše ztrát na vnitrostátní úrovni a zejména zohlední to, aby výše ztrát byla stanovena spravedlivým a nediskriminačním způsobem.

Pokud příslušný regulační orgán neschválil základ pro výpočet ztrát za období, na které se vztahuje mechanismus ITC, vychází výše ztrát pro účely mechanismu ITC z odhadů přezkoumaných všemi provozovateli přenosových soustav.

5. Vyrovnávací platby za poskytování infrastruktury pro přeshraniční toky elektřiny

5.1 Roční částka vyrovnávacích plateb za přeshraniční infrastrukturu se rozdělí mezi provozovatele přenosových soustav odpovídně za vnitrostátní přenosové soustavy jako vyrovnávací platba za náklady vzniklé v souvislosti se zpřístupněním infrastruktury pro přenos přeshraničních toků elektřiny.

5.2 Roční částka vyrovnávacích plateb za přeshraniční infrastrukturu se mezi provozovatele přenosových soustav odpovědné za vnitrostátní přenosové soustavy rozdělí úměrně k:

- 1) faktoru přenosu, tj. přenosům ve vnitrostátní přenosové soustavě jako podílu celkových přenosů na všech vnitrostátních přenosových soustavách;
- 2) faktoru zatížení, tj. přenosům elektřiny na druhou úměrně k zatížení plus přenosům ve vnitrostátní přenosové soustavě ve vztahu k přenosům elektřiny na druhou úměrně k zatížení plus přenosu na všech vnitrostátních přenosových soustavách.

Faktor přenosu má váhu 75 % a faktor zatížení má váhu 25 %.

5.3 Roční částka vyrovnávacích plateb za přeshraniční infrastrukturu se stanoví ve výši 100 000 000 EUR.

6. Příspěvky do fondu ITC

6.1 Provozovatelé přenosových soustav přispívají do fondu ITC úměrně k absolutní hodnotě čistých toků do a z jejich vnitrostátní přenosové soustavy jako podílu celkové absolutní hodnoty čistých toků do a ze všech vnitrostátních přenosových soustav.

7. Poplatek za používání přenosové soustavy u dovozů a vývozů elektřiny z třetích zemí

7.1 Poplatek za používání přenosové soustavy se platí u všech plánovaných dovozů a vývozů elektřiny ze všech třetích zemí, pokud:

- 1) tato země neuzavřela dohodu s Uníí, na jejímž základě by přijala a uplatňovala právní předpisy Unie v oblasti elektřiny, nebo
- 2) provozovatel přenosové soustavy odpovědný za soustavu, ze které se elektřina dováží, nebo do které se elektřina vyváží, neuzavřel mnohostrannou dohodu uvedenou v bodě 3.

Tento poplatek je vyjádřen v eurech za megawatthodinu.

7.2 Každý účastník v mechanismu ITC vybírá poplatek za používání přenosové soustavy pro plánované dovozy a vývozy elektřiny mezi vnitrostátní přenosovou soustavou a přenosovou soustavou třetí země.

7.3 Poplatek za používání přenosové soustavy vypočítají na každý rok předem provozovatelé přenosových soustav. Stanoví se ve výši odhadovaného příspěvku za megawatthodinu, který by provozovatelé přenosových soustav ze zúčastněných zemí odváděli do fondu ITC na základě plánovaných přeshraničních toků elektřiny za příslušný rok.

ČÁST B

POKYNY PRO SPOLEČNÝ REGULAČNÍ PŘÍSTUP K POPLATKŮM ZA PŘENOS

1. Roční průměrné poplatky za přenos, které platí výrobci v každém členském státě, se stanoví v rozmezí uvedeném v bodě 3.

2. Roční průměrné poplatky za přenos, které platí výrobci, jsou roční celkové tarifní poplatky za přenos, které platí výrobci, vydělené celkovou měřenou energií, kterou výrobci ročně dodávají do přenosové soustavy členského státu.

Pro účely výpočtu stanoveného v bodě 3 poplatky za přenos nezahrnují:

- 1) poplatky, které výrobci platí za hmotný majetek potřebný pro napojení na soustavu nebo pro modernizaci napojení;
- 2) poplatky, které výrobci platí za pomocné služby;
- 3) specifické poplatky za ztráty v soustavě, které platí výrobci.

3. Výše ročních průměrných poplatků za přenos, které platí výrobci, se stanoví v rozmezí od 0 do 0,5 EUR/MWh kromě těch, které se účtují v Dánsku, Švédsku, Finsku, Rumunsku, Irsku, ve Velké Británii a v Severním Irsku.

Výše ročních průměrných poplatků za přenos, které platí výrobci v Dánsku, Švédsku a Finsku, se stanoví v rozmezí od 0 do 1,2 EUR/MWh.

Roční průměrné poplatky za přenos, které platí výrobci v Irsku, ve Velké Británii a v Severním Irsku, se stanoví v rozmezí od 0 do 2,5 EUR/MWh a v Rumunsku v rozmezí od 0 do 2,0 EUR/MWh.

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 775/2010**ze dne 2. září 2010****o zápisu názvu do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Los Pedroches (CHOP))**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 510/2006 ze dne 20. března 2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin⁽¹⁾, a zejména na čl. 7 odst. 4 první pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Žádost o zápis názvu „Los Pedroches“ předložená Španělskem byla v souladu s čl. 6 odst. 2 prvním pododstavcem a podle čl. 17 odst. 2 nařízení (ES) č. 510/2006 zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie* ⁽²⁾.

- (2) Protože nebyla Komisi oznámena žádná námitka podle článku 7 nařízení (ES) č. 510/2006, musí být uvedený název zapsán,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Název uvedený v příloze tohoto nařízení se zapisuje do rejstříku.

*Článek 2*Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 2. září 2010.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

⁽¹⁾ Úř. věst. L 93, 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ Úř. věst. C 3, 7.1.2010, s. 7.

PŘÍLOHA

Zemědělské produkty určené k lidské spotřebě, uvedené v příloze I Smlouvy:

Třída 1.2. Masné výrobky (vařené, solené, uzené atd.)

ŠPANĚLSKO

Los Pedroches (CHOP)

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 776/2010**ze dne 2. září 2010****o zapsání názvu do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení
(Génisse Fleur d'Aubrac (CHZO))**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 510/2006 ze dne 20. března 2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin⁽¹⁾, a zejména na čl. 7 odst. 4 první pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s čl. 6 odst. 2 prvním pododstavcem a podle čl. 17 odst. 2 nařízení (ES) č. 510/2006 byla žádost Francie o zapsání názvu „Génisse Fleur d'Aubrac“ zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie* ⁽²⁾.

- (2) Protože Komisi nebyla oznámena žádná námitka podle článku 7 nařízení (ES) č. 510/2006, musí být uvedený název zapsán,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Název uvedený v příloze tohoto nařízení se zapisuje do rejstříku.

*Článek 2*Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 2. září 2010.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

⁽¹⁾ Úř. věst. L 93, 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ Úř. věst. C 322, 30.12.2009, s. 39.

PŘÍLOHA

Zemědělské produkty určené k lidské spotřebě, uvedené v příloze I Smlouvy:

Skupina 1.1: Čerstvé maso (a droby)

FRANCIE

Génisse Fleur d'Aubrac (CHZO)

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 777/2010

ze dne 2. září 2010,

kterým se schvalují změny, které nejsou menšího rozsahu, specifikace názvu zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Prosciutto Toscano (CHOP))

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 510/2006 ze dne 20. března 2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin⁽¹⁾, a zejména na čl. 7 odst. 4 první pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s čl. 9 odst. 1 prvním pododstavcem a vzhledem k čl. 17 odst. 2 nařízení (ES) č. 510/2006 prověřila Komise žádost Itálie o schválení změn ve specifikaci chráněného označení původu „Prosciutto Toscano“ zapsaného podle nařízení Komise (ES) č. 1107/96⁽²⁾ ve znění nařízení (ES) č. 1263/96⁽³⁾.

- (2) Jelikož dané změny nejsou menšího rozsahu ve smyslu článku 9 nařízení (ES) č. 510/2006, zveřejnila Komise žádost o změnu podle čl. 6 odst. 2 prvního pododstavce uvedeného nařízení v *Úředním věstníku Evropské unie*⁽⁴⁾. Vzhledem k tomu, že Komisi nebyla předložena žádná námitka podle článku 7 nařízení (ES) č. 510/2006, je třeba změny schválit,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Změny specifikace zveřejněné v *Úředním věstníku Evropské unie* týkající se názvu uvedeného v příloze tohoto nařízení se schvalují.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 2. září 2010.

Za Komisi

José Manuel BARROSO

předseda

⁽¹⁾ Úř. věst. L 93, 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ Úř. věst. L 148, 21.6.1996, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 163, 2.7.1996, s. 19.

⁽⁴⁾ Úř. věst. C 322, 30.12.2009, s. 33.

PŘÍLOHA

Zemědělské produkty určené k lidské spotřebě, uvedené v příloze I Smlouvy:

Třída 1.2 Masné výrobky (vařené, solené, uzené atd.)

ITÁLIE

Prosciutto Toscano (CHOP)

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 778/2010**ze dne 2. září 2010,****kterým se schvalují změny, které nejsou menšího rozsahu, ve specifikaci názvu zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Mela Val di Non (CHOP))**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 510/2006 ze dne 20. března 2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin⁽¹⁾, a zejména na čl. 7 odst. 4 první pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s čl. 9 odst. 1 prvním pododstavcem nařízení (ES) č. 510/2006 přezkoumala Komise žádost Itálie o schválení změn specifikace chráněného označení původu „Mela Val di Non“ zapsaného podle nařízení Komise (ES) č. 2400/96⁽²⁾, ve znění nařízení (ES) č. 1665/2003⁽³⁾.

- (2) Jelikož dané změny nejsou menšího rozsahu ve smyslu článku 9 nařízení (ES) č. 510/2006, zveřejnila Komise žádost o změnu podle čl. 6 odst. 2 prvního pododstavce uvedeného nařízení v *Úředním věstníku Evropské unie*⁽⁴⁾. Vzhledem k tomu, že Komisi nebyla předložena žádná námitka podle článku 7 nařízení (ES) č. 510/2006, je třeba změny schválit,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Změny specifikace zveřejněné v *Úředním věstníku Evropské unie* týkající se názvu uvedeného v příloze tohoto nařízení se schvalují.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 2. září 2010.

Za Komisi

José Manuel BARROSO

předseda

⁽¹⁾ Úř. věst. L 93, 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ Úř. věst. L 327, 18.12.1996, s. 11.

⁽³⁾ Úř. věst. L 235, 23.9.2003, s. 6.

⁽⁴⁾ Úř. věst. C 315, 23.12.2009, s. 27.

PŘÍLOHA

Zemědělské produkty určené k lidské spotřebě, uvedené v příloze I Smlouvy:

Třída 1.6 Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované

ITÁLIE

Mela Val di Non (CHOP)

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 779/2010

ze dne 2. září 2010,

kterým se schvalují změny menšího rozsahu ve specifikaci označení zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Thüringer Rotwurst (CHZO))

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 510/2006 ze dne 20. března 2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 2 druhou větu uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s čl. 9 odst. 1 prvním pododstavcem nařízení (ES) č. 510/2006 Komise přezkoumala žádost Německa o schválení změny bodů specifikace chráněného zeměpisného označení „Thüringer Rotwurst“ zapsaného nařízením Komise (ES) č. 2400/96⁽²⁾ ve znění nařízení (ES) č. 2206/2003⁽³⁾.
- (2) Účelem žádosti je změnit specifikaci rozšířením druhů obalů, a to zejména umožněním používání plastových kelímků, ne však umělých střev. To umožňuje lépe vyhovět situaci na trhu a preferencím spotřebitelů a využít existujícího tržního potenciálu.

- (3) Komise uvedené změny přezkoumala a dospěla k závěru, že jsou odůvodněné. Vzhledem k tomu, že jde o změny menšího rozsahu, může je Komise schválit bez použití postupu stanoveného v člácích 6 a 7 uvedeného nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Změny ve specifikaci chráněného zeměpisného označení „Thüringer Rotwurst“ stanovené v příloze I se schvalují.

Článek 2

Aktualizovaný jednotný dokument je uveden v příloze II.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 2. září 2010.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

⁽¹⁾ Úř. věst. L 93, 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ Úř. věst. L 327, 18.12.1996, s. 11.

⁽³⁾ Úř. věst. L 330, 18.12.2003, s. 13.

PŘÍLOHA I

Ve specifikaci chráněného zeměpisného označení „Thüringer Rotwurst“ se schvalují tyto změny:

1) V bodě „4.2 Popis“ se třetí pododstavec nahrazuje tímto:

„Thüringer Rotwurst“ se prodává jako čerstvý výrobek ve střevě nebo měchýři nebo jako výrobek konzervovaný ve sklenici nebo jiné nádobě, s výjimkou umělého střeva.“

2) V bodě „4.5 Metoda produkce“ se sedmá věta nahrazuje tímto:

„Směs se poté plní volně do vepřového střeva nebo měchýře a vaří se buď ve vodní lázni po dobu 80 minut a při teplotě 85 °C, popř. (v případě měchýřů) po dobu 105 minut při teplotě 85 °C, nebo se konzervuje ve sklenicích či jiných nádobách, kromě umělých střev.“

PŘÍLOHA II

JEDNOTNÝ DOKUMENT

Nařízení Rady (ES) č. 510/2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin

„THÜRINGER ROTWURST“

č. ES: DE-PGI-0105-0224-18.02.2009

CHZO (X) CHOP ()

1. **Název**

„Thüringer Rotwurst“

2. **Členský stát nebo třetí země**

Německo

3. **Popis zemědělského produktu nebo potravin**3.1 *Druh produktu*

Třída 1.2 Masné výrobky

3.2 *Popis produktu, k němuž se vztahuje název uvedený v bodě 1*

Jde o speciální druh jelita vyrobený z výběrových jakostních surovin, jehož prvotřídní jakost dokazuje pravidelný vzhled na řezu, světle červené barva a kořeněné aroma. Zvláštním rysem jsou čtvercové kousky libového masa vložené do struktury tohoto masného výrobku (nejméně 35 %, z nichž část lze nahradit kousky nakrájených jater, srdce nebo jazyka) a líček zcela zbavených kůže (až 35 %). Kromě směsi krve a kůže obsahuje výrobek rovněž přibližně 5 % kousků jater. „Thüringer Rotwurst“ se prodává jako čerstvý výrobek ve střevě nebo měchýři nebo jako výrobek konzervovaný ve sklenici nebo jiné nádobě, s výjimkou umělého střeva.

Složení:

Na 100 kg výrobku je zapotřebí 55 kg předvařeného vepřového masa zbaveného šlach s maximálně 5 % podílem viditelného tuku, 25 kg předvařených líček zbavených kůže, 5 kg syrových vepřových jater, 7,5 kg konzervované vepřové krve, 7,5 kg vařené kůže; dusičnanová sůl na konzervování, směs koření (zejména mletý černý pepř, durynský majorán a cibule).

3.3 *Suroviny (pouze u zpracovaných produktů)*

—

3.4 *Krmivo (pouze u produktů živočišného původu)*

—

3.5 *Specifické kroky při produkci, které se musí uskutečnit v označené zeměpisné oblasti*

Celý proces výroby tohoto druhu jelit probíhá v označené zeměpisné oblasti.

3.6 *Zvláštní pravidla pro krájení, strouhání, balení atd.*

—

3.7 *Zvláštní pravidla pro označování*

—

4. **Stručné vymezení zeměpisné oblasti**

Spolková země Durynsko

5. Souvislost se zeměpisnou oblastí

5.1 Specifičnost zeměpisné oblasti

„Thüringer Rotwurst“ má v Durynsku staletou tradici. Je neodmyslitelnou součástí řeznického řemesla v Durynsku a již od nepaměti se v této spolkové zemi vyrábí a konzumuje na oblíbených domácích zabíjačkových slavnostech. V současnosti se vyrábí v celém regionu Durynska, kde rovněž existuje několik významnějších výrobců tohoto masného výrobku. Místo původu v názvu se zachovalo, neboť tento název se již v dobách bývalé NDR používal pouze jako pravé označení zeměpisného původu.

5.2 Specifičnost produktu

Durynské uzeniny, včetně „Thüringer Rotwurst“, se v Německu a v zahraničí již více než 200 let těší velmi dobré pověsti. Díky své znamenité chuti je „Thüringer Rotwurst“ dobře známou a vyhledávanou pochoutkou, která je rovněž nazývána „královnou jelit“.

5.3 Příčinná souvislost mezi zeměpisnou oblastí a jakostí nebo vlastnostmi produktu (u CHOP) nebo specifickou jakostí, pověstí nebo jinou vlastností produktu (u CHZO)

Dobrá pověst „Thüringer Rotwurst“ je založena na dovednostech a zkušenostech durynských řezníků a na receptech předávaných z generace na generaci.

Odkaz na zveřejnění specifikace

(ustanovení čl. 5 odst. 7 nařízení (ES) č. 510/2006)

Markenblatt č. 20 ze dne 16. května 2008, část 7a-bb, s. 33365

<http://register.dpma.de/DPMAregister/geo/detail.pdfdownload/150>

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 780/2010

ze dne 2. září 2010,

kterým se schvalují změny menšího rozsahu ve specifikaci označení zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Thüringer Leberwurst (CHZO))

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 510/2006 ze dne 20. března 2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 2 druhou větu uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s čl. 9 odst. 1 prvním pododstavcem nařízení (ES) č. 510/2006 Komise přezkoumala žádost Německa o schválení změny bodů specifikace chráněného zeměpisného označení „Thüringer Leberwurst“ zapsaného nařízením Komise (ES) č. 2400/96⁽²⁾ ve znění nařízení (ES) č. 2206/2003⁽³⁾.
- (2) Účelem žádosti je změnit specifikaci tak, aby se stalo povinným používání přírodních střev a aby byly rozšířeny druhy obalů, a to zejména umožněním používání

plastových kelímků, ne však umělých střev. To umožňuje lépe vyhovět situaci na trhu a preferencím spotřebitelů a využít existujícího tržního potenciálu.

- (3) Komise uvedené změny přezkoumala a dospěla k závěru, že jsou odůvodněné. Vzhledem k tomu, že jde o změny menšího rozsahu, může je Komise schválit bez použití postupu stanoveného v člácích 6 a 7 uvedeného nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Změny ve specifikaci chráněného zeměpisného označení „Thüringer Leberwurst“ stanovené v příloze I se schvalují.

Článek 2

Aktualizovaný jednotný dokument je uveden v příloze II.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 2. září 2010.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

⁽¹⁾ Úř. věst. L 93, 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ Úř. věst. L 327, 18.12.1996, s. 11.

⁽³⁾ Úř. věst. L 330, 18.12.2003, s. 13.

PŘÍLOHA I

Ve specifikaci chráněného zeměpisného označení „Thüringer Leberwurst“ se schvalují tyto změny:

V bodě „4.2 Popis“ se poslední věta prvního odstavce nahrazuje tímto:

„Uzenina se plní do přírodních střev, jako jsou např. vepřová střeva, měchýř či hovězí kroužková střeva, nebo jako konzervovaný výrobek do sklenic nebo jiných nádob, s výjimkou umělého střeva.“

PŘÍLOHA II

JEDNOTNÝ DOKUMENT

Nařízení Rady (ES) č. 510/2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin

„THÜRINGER LEBERWURST“

č. ES: DE-PGI-0105-0222-02.02.2009

CHZO (X) CHOP ()

1. **Název**

„Thüringer Leberwurst“

2. **Členský stát nebo třetí země**

Německo

3. **Popis zemědělského produktu nebo potravin**3.1 *Druh produktu*

Třída 1.2 Masné výrobky

3.2 *Popis produktu, k němuž se vztahuje název uvedený v bodě 1*

Jde o druh játrové paštiky domácí výroby s kořeněnou chutí, který se prodává v čerstvé nebo konzervované podobě. Jeho hlavní surovinou jsou čerstvá játra. Tuková tkáň se skládá ze slaniny zbavené kůže a sádla z dutiny břišní. Uzenina se plní do přírodních střev, jako jsou např. vepřová střeva, měchýř či hovězí kroužková střeva, nebo jako konzervovaný výrobek do sklenic nebo jiných nádob, s výjimkou umělého střeva.

Složení:

vepřové maso, vepřová játra, dusičnanová sůl na konzervování, dušená cibule, směs koření (zejména mletý pepř a durynský majorán), kouř.

3.3 *Suroviny (pouze u zpracovaných produktů)*

—

3.4 *Krmivo (pouze u produktů živočišného původu)*

—

3.5 *Specifické kroky při produkci, které se musejí uskutečnit v označené zeměpisné oblasti*

Celý proces výroby probíhá v označené zeměpisné oblasti.

3.6 *Zvláštní pravidla pro krájení, strouhání, balení atd.*

—

3.7 *Zvláštní pravidla pro označování*

—

4. **Stručné vymezení zeměpisné oblasti**

Spolková země Durynsko

5. **Souvislost se zeměpisnou oblastí**5.1 *Specifičnost zeměpisné oblasti*

„Thüringer Leberwurst“ má v Durynsku staletou tradici. Začátky výroby této uzeniny lze zřejmě hledat v počátcích samotného řeznického řemesla v této spolkové zemi. Dodnes se vyrábí na velmi oblíbených „zabíjačkových slavnostech“ v durynském regionu a konzumuje se čerstvá přímo z hrnce s uzeninami. Je součástí nabídky téměř všech výrobců masa a uzenin v Durynsku. Místo původu v názvu uzeniny se zachovalo, neboť tento název se již v bývalé NDR používal pouze jako pravé označení zeměpisného původu.

5.2 Specifičnost produktu

Durynské uzeniny, včetně „Thüringer Leberwurst“, se v Německu a v zahraničí již více než 200 let těší velmi dobré pověsti. „Thüringer Leberwurst“ je jednou z nejoblíbenějších uzenin v Durynsku.

5.3 Příčinná souvislost mezi zeměpisnou oblastí a jakostí nebo vlastnostmi produktu (u CHOP) nebo specifickou jakostí, pověstí nebo jinou vlastností produktu (u CHZO)

Dobrá pověst „Thüringer Leberwurst“ je založena na dovednostech a zkušenostech durynských řezníků a na receptech předávaných z generace na generaci.

Odkaz na zveřejnění specifikace

(ustanovení čl. 5 odst. 7 nařízení (ES) č. 510/2006)

Markenblatt č. 20 ze dne 16. května 2008, část 7a-bb, s. 33363

<http://register.dpma.de/DPMAregister/geo/detail.pdfdownload/148>

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 781/2010**ze dne 2. září 2010****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“⁽¹⁾),s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1580/2007 ze dne 21. prosince 2007, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2200/96, (ES) č. 2201/96 a (ES) č. 1182/2007 v odvětví ovoce a zeleniny⁽²⁾, a zejména na čl. 138 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

Nařízení (ES) č. 1580/2007 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XV uvedeného nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 138 nařízení (ES) č. 1580/2007 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 3. září 2010.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 2. září 2010.

*Za Komisi,
jménem předsedy,*

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 350, 31.12.2007, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	MK	36,4
	ZZ	36,4
0707 00 05	TR	145,1
	ZZ	145,1
0709 90 70	TR	115,2
	ZZ	115,2
0805 50 10	AR	113,9
	CL	161,7
	TR	151,9
	UY	143,8
	ZA	141,1
	ZZ	142,5
0806 10 10	BA	91,2
	EG	131,2
	IL	123,0
	TR	138,7
	ZA	147,0
	ZZ	126,2
0808 10 80	AR	122,3
	BR	68,6
	CL	108,7
	CN	65,6
	NZ	100,2
	US	96,1
	ZA	89,9
	ZZ	93,1
0808 20 50	AR	80,1
	CL	91,0
	CN	70,5
	TR	128,9
	ZA	95,7
	ZZ	93,2
0809 30	TR	141,8
	ZZ	141,8
0809 40 05	BA	52,8
	IL	161,0
	XS	52,3
	ZZ	88,7

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 782/2010**ze dne 2. září 2010,****kterým se mění reprezentativní ceny a dodatečná dovozní cla pro některé produkty v odvětví cukru stanovená nařízením (ES) č. 877/2009 na hospodářský rok 2009/10**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty (jednotné nařízení o společné organizaci trhů) ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 951/2006 ze dne 30. června 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 318/2006, pokud jde o obchod s třetími zeměmi v odvětví cukru ⁽²⁾, a zejména na čl. 36 odst. 2 druhý pododstavec druhou větu uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Částky reprezentativních cen a dodatečných cel použitelné při vývozu bílého cukru, surového cukru

a některých sirupů na hospodářský rok 2009/10 byly stanoveny nařízením Komise (ES) č. 877/2009 ⁽³⁾. Tyto ceny a tato cla byly naposledy pozměněné nařízením Komise (EU) č. 767/2010 ⁽⁴⁾.

- (2) Údaje, jež má Komise momentálně k dispozici, vedou ke změně uvedených částek v souladu s pravidly a postupy stanovenými nařízením (ES) č. 951/2006,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Reprezentativní ceny a dodatečná dovozní cla pro produkty uvedené v článku 36 nařízení (ES) č. 951/2006 stanovené nařízením (ES) č. 877/2009 na hospodářský rok 2009/10 se mění a jsou uvedeny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 3. září 2010.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 2. září 2010.

*Za Komisi,
jménem předsedy,*

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 178, 1.7.2006, s. 24.⁽³⁾ Úř. věst. L 253, 25.9.2009, s. 3.⁽⁴⁾ Úř. věst. L 226, 28.8.2010, s. 40.

PŘÍLOHA

Pozměněné reprezentativní ceny a pozměněná dodatečná dovozní cla pro bílý cukr, surový cukr a produkty kódu KN 1702 90 95 ode dne 3. září 2010

(EUR)

Kód KN	Výše reprezentativních cen na 100 kg netto příslušného produktu	Výše dodatečného cla na 100 kg netto příslušného produktu
1701 11 10 ⁽¹⁾	48,01	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	48,01	0,50
1701 12 10 ⁽¹⁾	48,01	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	48,01	0,20
1701 91 00 ⁽²⁾	44,97	3,98
1701 99 10 ⁽²⁾	44,97	0,85
1701 99 90 ⁽²⁾	44,97	0,85
1702 90 95 ⁽³⁾	0,45	0,24

⁽¹⁾ Pro standardní jakost vymezenou v příloze IV bodu III nařízení (ES) č. 1234/2007.

⁽²⁾ Pro standardní jakost vymezenou v příloze IV bodu II nařízení (ES) č. 1234/2007.

⁽³⁾ Na 1 % obsahu sacharosy.

SMĚRNICE

SMĚRNICE KOMISE 2010/61/EU

ze dne 2. září 2010,

kteřou se přílohy směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/68/ES o pozemní přepravě nebezpečných věcí poprvé přizpůsobují vědeckému a technickému pokroku

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2008/68/ES ze dne 24. září 2008 o pozemní přepravě nebezpečných věcí⁽¹⁾, a zejména na čl. 8 odst. 1 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha I oddíl I.1, příloha II oddíl II.1 a příloha III oddíl III.1 směrnice 2008/68/ES odkazují na ustanovení mezinárodních dohod o pozemní přepravě nebezpečných věcí po silnici, železnici a na vnitrozemských vodních cestách podle definice v článku 2 uvedené směrnice.
- (2) Ustanovení těchto mezinárodních dohod jsou každé dva roky aktualizována. V důsledku toho vstoupí aktualizované verze těchto dohod v platnost od 1. ledna 2011 s přechodným obdobím do 30. června 2011.
- (3) Příloha I oddíl I.1, příloha II oddíl II.1 a příloha III oddíl III.1 směrnice 2008/68/ES by proto měly být odpovídajícím způsobem změněny.
- (4) Opatření stanovená touto směrnicí jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro pozemní přepravu nebezpečných věcí,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

Změny směrnice 2008/68/ES

Přílohy směrnice 2008/68/ES se mění takto:

- 1) V příloze I se oddíl I.1 nahrazuje tímto:

⁽¹⁾ Úř. věst. L 260, 30.9.2008, s. 13.

„I.1 ADR

Přílohy A a B ADR, použitelné ode dne 1. ledna 2011, přičemž „smluvní stranou“ se podle potřeby rozumí „členský stát“.

- 2) V příloze II se oddíl II.1 nahrazuje tímto:

„II.1 RID

Příloha k RID obsaženému v dodatku C COTIF použitelná od 1. ledna 2011, přičemž „smluvním státem RID“ se podle potřeby rozumí „členský stát“.

- 3) V příloze III se oddíl III.1 nahrazuje tímto:

„III.1 ADN

Nařízení v příloze ADN, použitelné od 1. ledna 2011, a rovněž čl. 3 písm. f) a h) a čl. 8 odst. 1 a 3 ADN, přičemž „smluvní stranou“ se podle potřeby rozumí „členský stát“.

Článek 2

Provedení

1. Členské státy uvedou v platnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí nejpozději do 30. června 2011. Neprodleně sdělí Komisi jejich znění a srovnávací tabulku mezi těmito předpisy a touto směrnicí.

Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

2. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

*Článek 3***Vstup v platnost**

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

*Článek 4***Určení**

Tato směrnice je určena členskými státy.

V Bruselu dne 2. září 2010.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2010 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 100 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční CD-ROM	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	770 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční CD-ROM (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	400 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), CD-ROM, 2 vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	300 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném CD-ROM.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Nosiče CD-ROM budou během roku 2010 nahrazeny nosiči DVD.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>

